

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN VŨNG LIÊM
TỈNH VĨNH LONG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 03/2020/DS-ST

Ngày: 08 – 01 – 2020

*"V/v Bồi thường thiệt hại do
sức khỏe bị xâm phạm và thiệt
hại về tài sản".*

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VŨNG LIÊM
TỈNH VĨNH LONG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Văn Ân.

Các hội thẩm nhân dân :

1. Ông Huỳnh Chí Trình.

2. Bà Nguyễn Thị Ngọc Trâm.

- Thư ký phiên tòa: Ông Kiều Minh Tiến – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Vũng Liêm, tỉnh Vĩnh Long.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vũng Liêm: Ông Võ Văn Dũng - Kiểm sát viên.

Ngày 08 tháng 01 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Vũng Liêm xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số: 36/2019/TLST-DS ngày 01 tháng 03 năm 2019 về “*Bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm và thiệt hại về tài sản*” theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 200/2019/QĐXX-ST ngày 18 tháng 12 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Vũng Liêm giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Chị **Huỳnh Thị Ngọc L**, sinh năm: 1983 (có mặt);

Địa chỉ: ấp Q, xã H, huyện V, tỉnh L.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của chị Huỳnh Thị Ngọc L là Luật sư **Phạm Văn A** – Văn phòng luật sư Phạm Văn A – Thuộc đoàn Luật sư tỉnh L.

- Bị đơn:

+ Chị **Lê Thị Hồng Y**, sinh năm: 1984 (có mặt);

+ Bà **Trần Ngọc X**, sinh năm: 1961 (vắng mặt);

Cùng địa chỉ: ấp T, xã H, huyện V, tỉnh L.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: anh **Nguyễn Tấn P**, sinh năm: 1976 (vắng, có đơn xin vắng mặt);

Địa chỉ: ấp Q, xã H, huyện V, tỉnh L.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

** Tại đơn khởi kiện và trong quá trình giải quyết vụ án nguyên đơn chị Huỳnh Thị Ngọc L trình bày:*

Vào khoảng 4 giờ sáng ngày 06 tháng 10 năm 2018 tại chợ xã H, chị L nói chuyện với chị D bán mướp, chị L hỏi chị D bán mướp “Bữa hôm cái già mà

6.000đ, 7.000đ”. Chị L vừa hỏi chị D xong thì chị Y dùng nhữ lời lẽ thô tục để chửi chị L và đòi đánh chị L. Chị L quay lại nói “Cái gì vậy Y”. Chị Y tiếp tục dùng lời lẽ thô tục để chửi chị L, chị L cũng có cự cãi lại. Chửi xong chị Y dùng ly cà phê chọi chị L nhưng không trúng, sau đó chị L nói “mày chọi trúng tao đi rồi mày thấy”. Chị Y tiếp tục chửi chị L vài câu rồi bỏ đi. Đến khoảng 8 giờ cùng ngày, chị L đang bán hàng thì mẹ của chị Y là bà Trần Ngọc X đến chỗ của chị L, xô ngã dù che nắng của chị L và lấy nhiều rau củ quả của chị L chọi vào người chị L. Sau đó, bà X tiếp tục dùng những lời lẽ thô tục chửi chị L và hỏi chị L vì sao lại chửi chị Y. Chị L có trả lời lại “Dì M (tên thường gọi của bà X), dì lớn mà làm vậy coi được không”, chị Y tiếp tục chửi chị L, rồi cùng với bà X đi vòng vào định đánh chị L nên chị L tránh đi chỗ khác. Bà X và chị Y đi đến gần thùng tiền của chị L, chị L tiếp tục nói “Bây giờ mẹ còn mày đứng ngay thùng tiền tao làm gì”, vừa dứt lời thì bà X và chị Y xông vào đánh chị L. Bà X đánh vào mặt chị L, chị L dùng tay đỡ ra. Chị Y một tay nắm đầu, một tay cầm cân đồng hồ của chị L đánh vào đầu của chị L. Sự việc được mọi người ở gần đó can ngăn ra. Sau sự việc chị L phải điều trị tại Bệnh viện thành phố L từ ngày 06 tháng 10 năm 2018 đến ngày 08 tháng 10 năm 2018 thì mới xuất viện, nhưng cảm thấy sức khỏe không được tốt nên chị L xin ở lại bệnh viện thêm 01 ngày. Sau khi về nhà thì chị L cảm thấy đầu còn đau nên ngày 11 tháng 10 năm 2019 chị L có đến bệnh viện đa khoa XL để khám lại.

Chị L có yêu cầu công an điều tra xác minh làm rõ vụ việc. Nhưng trong quá trình điều tra đến khi cơ quan điều tra yêu cầu giám định thì do nghĩ làm ăn cùng nghề với chị Y nên đã từ chối giám định và rút đơn yêu cầu xử lý hình sự. Công an huyện Vũng Liêm đã ra thông báo không khởi tố vụ án hình sự vào ngày 05 tháng 11 năm 2018

Nay chị L khởi kiện yêu cầu chị Y và bà X phải bồi thường các chi phí như sau:

- Điều trị tại Bệnh viện thành phố L:
 - + Đơn thuốc, hóa đơn bán lẻ ngày 08/10/2018 là 218.000đ.
 - + Hóa đơn bán hàng ngày 08/10/2018 là 1.035.760đ.
 - Tổng cộng 1.253.760đ.
- Điều trị tại Bệnh viện đa khoa XL:
 - + Đơn thuốc và biên lai thu tiền ngày 11/10/2018 là 785.000đ.
 - + Biên lai thu tiền ngày 11/10/2018 là 101.940đ
 - Tổng cộng: 886.940đ.
- Tiền thuê người nuôi bệnh từ ngày 06/10/2018 đến ngày 09/10/2018 là 04 ngày x 200.000đ/ngày = 800.000đ.
- Tiền ăn của người bệnh là 04 ngày x 100.000đ/ngày = 400.000đ.
- Tiền mất thu nhập từ ngày 06/10/2018 đến ngày 14/10/2018 là 08 ngày x 200.000đ = 1.600.000đ.
- Tiền tổn thất tinh thần là 3.000.000đ.
- Tiền xe:

- + Tiền thuê xe taxi xuất viện về nhà là: 500.000đ.
 - + Tiền xe thuê taxi đi chụp ci ti ở bệnh viện XL là 400.000đ.
 - + Tiền xe honda ôm đi lấy chẩn thương 02 lần là: 400.000đ.
- Tổng cộng tiền xe là 1.300.000đ.

Ngoài ra, tại đơn khởi kiện chị L còn yêu cầu chị Y và bà X phải bồi thường số tiền hàng hóa bị thiệt hại 22 món là 1.355.000đ và tiền anh Nguyễn Tấn P tới lui thăm bệnh mất thu nhập 02 ngày là 400.000đ. Nay chị L xin rút yêu cầu khởi kiện đối với 02 khoản này, tổng cộng là 1.755.000đ.

Tại phiên tòa chị L xin rút lại yêu cầu khởi kiện đối với bà X chỉ yêu cầu một mình chị Y phải bồi thường thiệt hại và xin rút lại tiền thuê xe honda ôm đưa đi nằm viện và gia đình thăm bệnh từ ngày 06/10/2018 đến ngày 09/10/2018 là 04 lần x 250.000đ = 1.000.000đ.

** Tại phiên tòa chị Lê Thị Hồng Y trình bày:*

Trước khi xảy ra sự việc ngày 06 tháng 10 năm 2018 thì chị Y có nói chuyện với bà Tám là người bán mướp cho chị và chị L tại chợ xã Hiếu Phụng (nội dung nói chuyện là về giá cả của việc bán mướp). Đến khoảng 04 giờ sáng ngày 06 tháng 10 năm 2018 thì giữa chị Y và chị L có cự cãi với nhau cũng về sự việc mua bán mướp. Đến khoảng 8 giờ cùng ngày thì mẹ của chị là bà X có đến quầy bán rau cải của chị L hỏi vì sao chị L lại chửi chị Y, lúc đó cũng có chị Y đi theo, 02 bên có cự cãi với nhau qua lại 01 hồi, chị L nói chị Y và bà X lấy tiền của chị L, chị L có cầm trên tay 01 con dao, lúc này 02 bên có xảy ra xô xát với nhau, do sợ chị L dùng dao chém trúng bà X nên chị Y có dùng 01 cái cân đồng hồ đỡ nhưng đánh trúng đầu của chị L, lúc đó có anh Vũ là ban quản lý chợ đỡ tay của chị Y.

Nay chị Y chỉ đồng ý bồi thường cho chị L tiền thiệt hại như sau:

- Điều trị tại Bệnh viện thành phố L có hóa đơn chứng từ tổng cộng 1.253.760đ.
- Điều trị tại Bệnh viện đa khoa XL có hóa đơn chứng từ tổng cộng: 886.940đ.
- Tiền thuê người nuôi bệnh từ ngày 06/10/2018 đến ngày 09/10/2018 là 04 ngày x 200.000đ/ngày = 800.000đ.
- Tiền ăn của người bệnh là 04 ngày x 100.000đ/ngày = 400.000đ.
- Tiền mất thu nhập từ ngày 06/10/2018 đến ngày 14/10/2018 là 08 ngày x 200.000đ = 1.600.000đ.
- Tiền xe:
 - + Tiền thuê xe taxi xuất viện về nhà là: 500.000đ.
 - + Tiền xe thuê taxi đi chụp ci ti ở bệnh viện XL là 400.000đ.

Riêng tiền đi lấy giấy chứng nhận thương tích 02 lần chị Y chỉ đồng ý bồi thường số tiền honda ôm là 100.000đ/lần, 02 lần là 200.000đ còn tiền tổn thất tinh thần là 3.000.000đ thì chị Y không đồng ý bồi thường.

** Bị đơn bà Trần Ngọc X đã nhận đầy đủ các văn bản tố tụng của Tòa án nhưng không đến Tòa án để tham gia tố tụng và cũng không gửi văn bản trình*

bày ý kiến đối với yêu cầu của nguyên đơn nên không có lời trình bày tại Tòa án.

** Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan anh Nguyễn Tấn P có ý kiến:*

Anh P thống nhất theo lời trình bày của vợ anh là chị L. Nay trong vụ án này anh không có ý kiến hay yêu cầu gì.

** Luật sư Phạm Văn A phát biểu ý kiến bảo vệ cho nguyên đơn chị L:* Chị L có yêu cầu rút lại phần khởi kiện tiền hàng hóa bị thiệt hại, tiền mất thu nhập của anh P và tại phiên tòa chị L xin rút lại tiền xe đưa chị và người nhà đi thăm, khám bệnh là 1.000.000đ nên đề nghị Hội đồng xét xử đình chỉ đối với yêu cầu của chị L. Tại phiên Tòa chị L và chị Y đã thỏa thuận được các khoản bồi thường nên đề nghị Hội đồng xét xử ghi nhận sự thỏa thuận của chị L và chị Y. Đối với khoản thuê xe ô tô đi lấy giấy chấn thương 02 lần chị L yêu cầu 400.000đ và tiền tổn thất tinh thần là 3.000.000đ thì chị Y chỉ đồng ý bồi thường 02 lần lấy giấy chấn thương là 200.000đ và không đồng ý bồi thường tiền tổn thất tinh thần. Tuy nhiên, yêu cầu của chị L phù hợp, việc đi lấy giấy chấn thương là có thật và tiền tổn thất tinh thần là đúng theo quy định nên đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận yêu cầu này của chị L.

** Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vũng Liêm có ý kiến:* về việc tuân theo pháp luật tố tụng trong quá trình giải quyết vụ án của Thẩm phán là đúng quy định; Việc tuân theo pháp luật tố tụng trong quá trình giải quyết vụ án của Hội đồng xét xử, thư ký việc chấp hành pháp luật của nguyên đơn và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là đúng theo quy định, việc chấp hành pháp luật của bị đơn là chưa đúng theo quy định của pháp luật. Về quan hệ tranh chấp: Tòa án xác định đúng quan hệ tranh chấp. Về thẩm quyền: Tòa án nhân dân huyện Vũng Liêm thụ lý vụ án là đúng thẩm quyền.

Hướng giải quyết vụ án:

Chị L có yêu cầu rút lại phần khởi kiện tiền hàng hóa bị thiệt hại, tiền mất thu nhập của anh P và tại phiên tòa chị L xin rút lại yêu cầu bồi thường đối với bà X và xin rút lại tiền xe đưa chị và người nhà đi thăm, khám bệnh là 1.000.000đ nên đề nghị Hội đồng xét xử đình chỉ đối với yêu cầu của chị L. Tại phiên Tòa chị L và chị Y đã thỏa thuận được các khoản bồi thường là 5.840.700đ nên đề nghị Hội đồng xét xử ghi nhận sự thỏa thuận của chị L và chị Y. Đối với khoản thuê xe ô tô đi lấy giấy chấn thương 02 lần chị L yêu cầu 400.000đ thì chị L không cung cấp được hóa đơn chứng từ hợp lệ nhưng chị Y tự nguyện bồi thường số tiền này là 200.000đ nên đề nghị Hội đồng xét xử ghi nhận sự tự nguyện này của chị Y. Về tiền tổn thất tinh thần chị L yêu cầu là 3.000.000đ thì chị Y không đồng ý. Tuy nhiên, nhận thấy chị Y có gây thiệt hại cho chị L là có thật nên việc yêu cầu bồi thường về tổn thất tinh thần của chị L là phù hợp nên đề nghị Hội đồng xét xử buộc chị Y phải bồi thường cho chị L là 02 tháng lương cơ bản. Về án phí buộc chị Y phải nộp theo quy định.

** Tài liệu, chứng cứ trong vụ án:*

- Nguyên đơn chị L nộp: Giấy ra viện, Đơn thuốc, hóa đơn bán lẻ ngày 08/10/2018, Hóa đơn bán hàng ngày 08/10/2018, Đơn thuốc và biên lai thu tiền ngày 11/10/2018, Biên lai thu tiền ngày 11/10/2018, biên nhận xe Thanh Hà, Đơn xin xác nhận nuôi bệnh.

- Bị đơn chị Y đã nộp: Không.

- Bị đơn bà X đã nộp: Không.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan anh P đã nộp: Bảng khai ý kiến, đơn xin vắng mặt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Căn cứ vào các chứng cứ được thể hiện tại hồ sơ được thẩm tra tại phiên Toà. Căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên Toà. Tòa án nhận định:

[1] Về tố tụng dân sự:

- Chị L có đơn khởi kiện yêu cầu Tòa án nhân dân huyện Vũng Liêm, tỉnh Vĩnh Long giải quyết việc bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm và thiệt hại về tài sản giữa chị với chị Y và bà X. Theo quy định tại Điều 26, khoản 1 Điều 35, khoản 1 Điều 39 của Bộ luật tố tụng dân sự thì vụ án thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện Vũng Liêm.

- Tòa án nhân dân huyện Vũng Liêm, tỉnh Vĩnh Long đã tổng đạt đầy đủ các văn bản tố tụng cho bị đơn bà X nhưng bà X vẫn vắng mặt không lý do. Tòa án đã triệu tập bị đơn bà X tham gia phiên tòa xét xử sơ thẩm hợp lệ lần thứ hai, nhưng bà X vẫn vắng mặt không vì sự kiện bất khả kháng hoặc trở ngại khách quan nên căn cứ vào Điều 227, Điều 228 của Bộ luật tố tụng dân sự Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vụ án vắng mặt bị đơn bà X.

[2] Về nội dung vụ án:

Vào ngày 06 tháng 10 năm 2018 thì giữa chị Y, chị L và bà X có xảy ra xô xát. Chị Y có hành vi dùng cân đồng hồ để đánh vào đầu chị L gây thương tích dẫn đến việc chị L phải nhập viện điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh L là có thật.

Trong quá trình giải quyết vụ án chị L yêu cầu chị Y và bà X phải có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại cho chị. Tuy nhiên, tại phiên Tòa chị L xác định xin rút lại yêu cầu bồi thường đối với bà X và rút lại các khoản bồi thường bao gồm: Tiền thuê xe honda ôm đưa đi nằm viện và gia đình thăm bệnh từ ngày 06/10/2018 đến ngày 09/10/2018 là 04 lần x 250.000đ = 1.000.000đ, tiền hàng hóa bị thiệt hại 22 món là 1.355.000đ và tiền anh Nguyễn Tấn P tới lui thăm bệnh mất thu nhập 02 ngày là 400.000đ nên Hội đồng xét xử đình chỉ đối với các yêu cầu này của chị L.

Tại phiên tòa, với yêu cầu của L thì chị Y thống nhất bồi thường các khoản sau:

- Điều trị tại Bệnh viện thành phố L:

+ Đơn thuốc, hóa đơn bán lẻ ngày 08/10/2018 là 218.000đ.

+ Hóa đơn bán hàng ngày 08/10/2018 là 1.035.760đ.

Tổng cộng 1.253.760đ.

- Điều trị tại Bệnh viện đa khoa XL:
+ Đơn thuốc và biên lai thu tiền ngày 11/10/2018 là 785.000đ.
+ Biên lai thu tiền ngày 11/10/2018 là 101.940đ
Tổng cộng: 886.940đ.
- Tiền thuê người nuôi bệnh từ ngày 06/10/2018 đến ngày 09/10/2018 là 04 ngày x 200.000đ/ngày = 800.000đ.
- Tiền ăn của người bệnh là 04 ngày x 100.000đ/ngày = 400.000đ.
- Tiền mất thu nhập từ ngày 06/10/2018 đến ngày 14/10/2018 là 08 ngày x 200.000đ = 1.600.000đ.
- Tiền xe:
+ Tiền thuê xe taxi xuất viện về nhà là: 500.000đ.
+ Tiền xe thuê taxi đi chụp ci ti ở bệnh viện XL là 400.000đ.
Tổng cộng tất cả các khoản là: 5.840.700đ, Hội đồng xét xử ghi nhận các khoản đã thỏa thuận được này của đương sự.

Về tiền xe honda ôm đi lấy chứng thương tích 02 lần chị L yêu cầu bồi thường số tiền là 400.000đ thì Y không đồng, chị Y chỉ đồng ý bồi thường số tiền là 100.000đ/lần, 02 lần là 200.000đ. Xét thấy, ngoài lời trình bày thì chị L không cung cấp được hóa đơn tiền xe honda ôm cho Tòa án nên yêu cầu của chị L về tiền xe honda ôm đi lấy giấy chứng nhận thương tích là không đủ cơ sở để chấp nhận, tuy nhiên, chị Y tự nguyện bồi thường số tiền honda ôm đi lấy giấy chứng nhận thương tích là 100.000đ/lần, 02 lần là 200.000đ, Hội đồng xét xử ghi nhận sự tự nguyện này của chị Y.

Đối với số tiền chị L yêu cầu bồi thường tổn thất tinh thần là 3.000.000đ thì chị Y không đồng ý. Hội đồng xét xử nhận thấy việc chị Y gây thương tích cho chị L là có thật, việc gây thương tích này ảnh hưởng giao tiếp xã hội và sinh hoạt hàng ngày nên cần phải có một khoản tiền để bù đắp thiệt hại về tinh thần; Xét thấy, thiệt hại về tinh thần của chị L là không quá lớn nên Hội đồng xét xử chỉ chấp nhận và buộc chị Y phải bồi thường cho chị L mức thiệt hại là 02 tháng lương cơ sở thành tiền là 1.490.000đ/tháng x 2 tháng = 2.980.000đ

Từ những nhận định trên đã có đủ cơ sở để buộc chị Y phải có trách nhiệm bồi thường cho L số tiền thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm tổng cộng là 9.020.700đ.

Xét ý kiến của Luật sư Phạm Văn A là có cơ sở để chấp nhận một phần.

Xét ý kiến của kiểm sát viên đại diện cho Viện kiểm sát nhân dân huyện Vũng Liêm, tỉnh Vĩnh Long là có cơ sở để chấp nhận.

[3] Án phí dân sự sơ thẩm: Chị Y phải nộp án phí có giá ngạch là 9.020.700đ x 5% = 451.035đ, làm tròn 451.000đ.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điều 26, khoản 1 Điều 35, khoản 1 Điều 39, Điều 147, Điều 244, Điều 227, Điều 228 của Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 585, Điều 590 Bộ luật dân

sự năm 2015; Điều 12, Điều 27 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016.

Tuyên xử : Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của chị Huỳnh Thị Ngọc L.

Buộc chị Lê Thị Hồng Y có nghĩa vụ bồi thường cho chị Nguyễn Thị Ngọc L số tiền thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm tổng cộng là 9.020.700đ (chín triệu không trăm hai mươi nghìn bảy trăm đồng).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu của người được thi hành án bên phải thi hành không tự nguyện thi hành thì hàng tháng phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo khoản 2 điều 468 Bộ luật dân sự.

Đình chỉ đối với yêu cầu của chị Nguyễn Thị Ngọc L về việc yêu cầu bà Trần Ngọc X cùng có trách nhiệm bồi thường với chị Lê Thị Hồng Y và đình chỉ đối với yêu cầu của chị Nguyễn Thị Ngọc L yêu cầu chị Lê Thị Hồng Y bồi thường tiền thuê xe honda ôm đưa đi nằm viện và gia đình thăm bệnh từ ngày 06/10/2018 đến ngày 09/10/2018 là 04 lần thành tiền là 1.000.000đ (một triệu đồng), tiền hàng hóa bị thiệt hại 22 món là 1.355.000đ (một triệu ba trăm năm mươi lăm nghìn đồng) và tiền anh Nguyễn Tấn P tới lui thăm bệnh mất thu nhập 02 ngày là 400.000đ (bốn trăm nghìn đồng). Đương sự được quyền khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết lại đối với yêu cầu bị đình chỉ theo quy định của pháp luật.

- **Án phí dân sự sơ thẩm:** Buộc chị Lê Thị Hồng Y phải nộp án phí sơ thẩm là 451.000đ (bốn trăm năm mươi một nghìn đồng).

Chị Nguyễn Thị Ngọc L không phải nộp tiền án phí.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo qui định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự , người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án , quyền yêu cầu thi hành án , tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6,7 và Điều 9 Luật thi hành án dân sự ; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 luật thi hành án dân sự.

Các đương sự có quyền làm đơn kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, đương sự vắng mặt tại phiên tòa hoặc không có mặt khi tuyên án mà có lý do chính đáng thì thời hạn kháng cáo tính từ ngày nhận được bản án hoặc được tổng đạt hợp lệ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nơi nhận:

- TA tỉnh Vĩnh Long;
- VKSND huyện Vũng Liêm;
- THADS huyện Vũng Liêm;
- Các đương sự;
- Lưu.

(Đã ký)

Trần Văn Ân